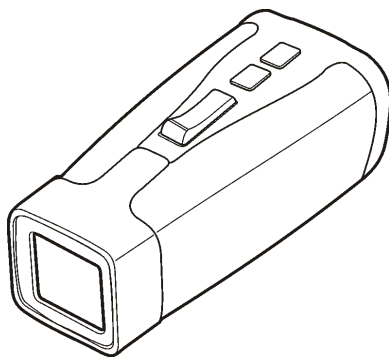


Guía del usuario del visualizador de imágenes de bolsillo Nokia Kaleidoscope I



9311543

1ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto RX-11 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.



Copyright © 2004 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia y Nokia Connecting People son marcas registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

9311543 / 1ª edición

Contenido

PARA SU SEGURIDAD	4
Introducción.....	6
Especificaciones técnicas.....	6
1. Descripción general	8
Piezas	8
Tres formas de utilizar los botones	9
Indicadores de pantalla	9
Usar una correa para transporte.....	12
Insertar una tarjeta MMC compatible.....	13
2. Uso de Nokia Kaleidoscope I	14
Carga de la batería.....	14
Encendido y apagado	14
Ver las imágenes.....	15
Desplazarse por las imágenes en el modo de vista	15
Selección de una imagen de la lista.....	15
Envío de imágenes desde Nokia Kaleidoscope I	16
Recepción de imágenes con Nokia Kaleidoscope I	17
Eliminar imágenes del Nokia Kaleidoscope I	18
Comprobación de la memoria y del estado de la batería	18
3. Información sobre la batería	19
Carga y descarga	19
Cuidado y mantenimiento	21

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No respetar las normas puede ser peligroso o ilegal. En este manual encontrará información más detallada.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

Únicamente debe instalar o reparar el equipo personal del servicio técnico cualificado.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad de todos los datos importantes.



RESISTENCIA AL AGUA

Nokia Kaleidoscope I no es resistente al agua. Manténgalo seco.

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Use sólo tarjetas multimedia compatibles (MMC) con este dispositivo. Las otras tarjetas de memoria, como por ejemplo las tarjetas SD de seguridad digital, no se ajustan a la ranura de la tarjeta MMC y no son compatibles con este dispositivo. Si utiliza una tarjeta de memoria que no sea compatible, tanto la tarjeta como el dispositivo se pueden dañar, y los datos almacenados en la tarjeta no compatible se pueden perder.

■ Cargadores y baterías



Advertencia No intente extraer la batería. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado para cambiar la batería cuando sea necesario.

Antes de usar un cargador, compruebe el número del modelo para saber si es compatible. Nokia Kaleidoscope I está diseñado ser utilizado con los siguientes cargadores: ACP-8 y ACP-12.



Advertencia Utilice únicamente las baterías y cargadores aprobados por el fabricante para este equipamiento en concreto. El uso de cualquier otro tipo anulará toda aprobación o garantía del equipamiento, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de las baterías y cargadores aprobados, póngase en contacto con su distribuidor.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del mismo, no del cable.

Introducción

Nokia Kaleidoscope I es un nuevo tipo de producto para imágenes que le permitirá ver las que desee y a todo color tanto en privado como con sus amigos o familiares. Con su llamada pantalla virtual verá las imágenes mediante una pequeña lente situada en la parte superior del dispositivo, lo que hará que parezcan más grandes.

Gracias al compacto y sencillo Nokia Kaleidoscope I, podrá llevar cómodamente consigo sus imágenes. Con Nokia Kaleidoscope I se proporcionan tres imágenes cargadas. Podrá agregar nuevas imágenes de un teléfono o de un ordenador compatible sin cables mediante una conexión de infrarrojos.

Nokia Kaleidoscope I también se puede utilizar con las tarjetas de memoria multimedia MMC que proporcionan espacio adicional para almacenamiento. Por ejemplo, puede ver las imágenes que ha tomado y almacenarlas con la cámara digital compatible.

Lea detenidamente esta guía del usuario antes de utilizar Nokia Kaleidoscope I. Para obtener más información acerca de la tarjeta MMC, consulte la documentación proporcionada con la misma.

■ Especificaciones técnicas

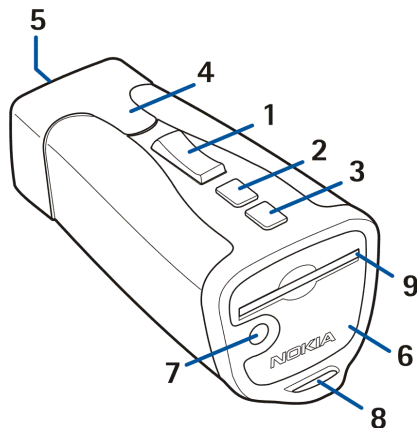
- Peso: 75 g aprox.
- Dimensiones: longitud 80 mm / ancho 37 mm / grosor 35 mm

- Pantalla: resolución 266 * 225 píxeles, admite hasta un total de 32768 colores
- Tiempo de funcionamiento: hasta 50 minutos de visualización activa de imágenes
- Temperatura de funcionamiento: -15° C hasta 55° C
- Teléfonos y ordenadores compatibles: consulte el paquete de ventas del Nokia Kaleidoscope I. La lista de compatibilidad más actualizada se encuentra disponible en el sitio Web de Nokia.
- Tarjetas de memoria compatibles: tamaño total (32 x 24 x 1,4 mm) tarjetas multimedia (MMC)
- Estándar IrDA: IrOBEX1.3 (enviar y recibir)
- Sistema de archivos compatibles para la tarjeta MMC: FAT16, que permite que el nombre del archivo tenga 8 caracteres, más la extensión del nombre de archivo de 3 caracteres, por ejemplo, my_image.jpg
- Formatos de imágenes compatibles: la mayor parte de los formatos JPEG, GIF, y PNG
- Tamaño de imágenes compatible: VGA (640 * 480 píxeles) con memoria interna, resolución máxima de 1600 * 1200 píxeles con la tarjeta MMC
- Espacio de almacenamiento en la memoria interna: hasta 24 imágenes

1. Descripción general

■ Piezas

Nokia Kaleidoscope I consta de las siguientes piezas:



1. Conmutador basculante, indicado mediante **(1)** en esta guía del usuario.
2. Botón de infrarrojos, indicado mediante **(2)**.
3. Botón de encendido y apagado, indicado mediante **(3)**.

4. Indicador luminoso
5. Lente de visualización
6. Puerto de infrarrojos (IR)
7. Conector del cargador
8. Ranura de la correa para transporte
9. Ranura de la tarjeta MMC

Tres formas de utilizar los botones

- **Pulse brevemente:** pulse un botón durante menos de un segundo
- **Pulse:** pulse un botón durante más de un segundo
- **Mantenga pulsado:** pulse y mantenga pulsado el botón (la función permanecerá activa hasta que deje de pulsar la tecla)

■ Indicadores de pantalla



Este indicador se muestra cuando el Nokia Kaleidoscope I comienza a conectarse a otro dispositivo. Después de unos segundos, el indicador desaparecerá y la pantalla se volverá de color gris. Consulte también [Envío de imágenes desde Nokia Kaleidoscope I](#) en la página 16.

El dibujo se desplaza hacia la derecha cuando está creando una conexión desde el Nokia Kaleidoscope I y hacia la izquierda cuando se está conectando con el mismo.



La imagen se envió, recibió o eliminó correctamente.



La conexión por infrarrojos se ha perdido o no se pudo establecer.



El Nokia Kaleidoscope I se está iniciando o una imagen se está abriendo para mostrarse.



Nokia Kaleidoscope I está listo para eliminar una imagen.



Muestra el estado actual de la batería y de la memoria en uso (memoria interna o tarjeta MMC).



La batería se está cargando.



La imagen que intentó transferir al Nokia Kaleidoscope I es demasiado grande y no se puede mostrar.



La memoria interna del Nokia Kaleidoscope I está llena. La conexión por infrarrojos ha finalizado.



La tarjeta MMC insertada en el Nokia Kaleidoscope I está llena.



La tarjeta de memoria insertada en el Nokia Kaleidoscope I no es una tarjeta MMC compatible o no se puede leer.



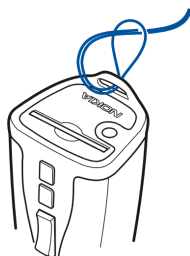
Nokia Kaleidoscope I no admite la imagen. El archivo de imagen puede estar dañado o en un formato de archivo no compatible. La conexión por infrarrojos ha finalizado.



Se ha producido un error en el sistema. Apague y encienda el Nokia Kaleidoscope I.

■ Usar una correa para transporte

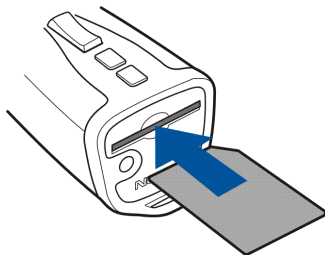
Inserte la correa tal y como se muestra en la imagen y ajústela.



■ Insertar una tarjeta MMC compatible

Inserte la tarjeta MMC en la ranura para tarjetas del Nokia Kaleidoscope I de modo que el área del conector de la tarjeta mire hacia abajo.

Para extraer la tarjeta de memoria, presiónela hasta que salga de la ranura y tire de ella hacia afuera.



2. Uso de Nokia Kaleidoscope I

■ Carga de la batería

1. Conecte el cargador en el zócalo de la parte posterior del Nokia Kaleidoscope I.
2. Conecte el cargador a un enchufe de pared de corriente alterna.

El indicador  se mostrará durante 5 segundos después de que apague la pantalla. Mientras se está cargando, se mostrará el indicador luminoso amarillo siempre. Al cargar el Nokia Kaleidoscope I por primera vez, cárguelo hasta que la batería esté completa. No podrá utilizar el Nokia Kaleidoscope I mientras se está cargando.

Cuando ha recargado la batería completamente, el indicador  se mostrará durante 5 segundos y el indicador amarillo se apagará.

Recuerde que si ha estado sin usar el Nokia Kaleidoscope I durante mucho tiempo, tendrá que cargar el dispositivo durante al menos 20 minutos antes de usarlo.



■ Encendido y apagado

Pulse **(3)** para encender y apagar el Nokia Kaleidoscope I.

Nokia Kaleidoscope I se apagará automáticamente si no se utiliza en un período de un minuto.

Cuando lo encienda, aparecerá la última imagen que se mostró.

■ Ver las imágenes

Puede ver imágenes que estén guardadas tanto en la memoria interna del Nokia Kaleidoscope I como en una tarjeta MMC compatible insertada en el dispositivo.

Si está insertada una tarjeta MMC, sólo podrá ver las imágenes guardadas en dicha tarjeta.

Si no hay ninguna tarjeta MMC insertada, sólo podrá ver las imágenes guardadas en la memoria interna del dispositivo.

Desplazarse por las imágenes en el modo de vista

- Para desplazarse por las imágenes, pulse uno de los extremos de **(1)**.
El indicador de reloj de arena se mostrará mientras se abre una imagen.
- Para que Nokia Kaleidoscope I muestre las imágenes en secuencia, mantenga pulsado uno de los extremos de **(1)**.

Selección de una imagen de la lista

1. Cuando se muestre una imagen o la pantalla esté gris, pulse el centro de **(1)**.
Se mostrará la lista de imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta MMC.
2. Pulse uno de los extremos de **(1)** para desplazarse a la imagen que desee y pulse el centro de **(1)** para verla.
Si mantiene pulsado uno de los extremos de **(1)** mientras ve la lista de imágenes, la página siguiente o anterior de la lista aparecerá, si la ésta contiene más de 11 imágenes.

Si hay varias carpetas en la tarjeta MMC, podrá moverse entre ellas del siguiente modo: pulse uno de los extremos de **(1)** para desplazarse a la carpeta que desee y pulse el centro de **(1)** para abrirla. Para volver a la carpeta anterior, desplácese a la flecha azul al comienzo de la lista y pulse el centro de **(1)**.

■ Envío de imágenes desde Nokia Kaleidoscope I

Cuando esté encendido, puede enviar la imagen que se está mostrando en la pantalla del Nokia Kaleidoscope I.

1. Coloque los puertos de infrarrojos de Nokia Kaleidoscope I y del dispositivo compatible receptor uno frente al otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre los mismos.
2. Pulse **(2)** para activar el puerto de infrarrojos del Nokia Kaleidoscope I y para enviar la imagen.

Mientras que se establece la conexión, el indicador luminoso verde parpadea. Una vez que se ha establecido la conexión, el indicador luminoso verde se mostrará siempre.

La pantalla se apaga mientras se envía la imagen. Una vez enviada la imagen, el indicador animado  se mostrará en la pantalla.

Si se produce un error en la conexión, el indicador  se mostrará en la pantalla y el indicador luminoso rojo parpadea tres veces. Pulse **(1)**.

■ Recepción de imágenes con Nokia Kaleidoscope I

Nokia Kaleidoscope I puede recibir imágenes cuando está encendido.

Si no hay ninguna tarjeta MMC insertada, imágenes recibidas se guardarán en la memoria interna del dispositivo. Recuerde que Nokia Kaleidoscope I puede cambiar el tamaño y recortar las imágenes que reciba para mostrarlas. Debido a las normas de protección de copyright puede que algunas imágenes no puedan transferirse.

Si está insertada una tarjeta MMC, las imágenes que reciba se guardarán como tales en la carpeta de imágenes de la tarjeta. Si esta carpeta no existe, Nokia Kaleidoscope I la creará automáticamente.

1. Coloque los puertos de infrarrojos de Nokia Kaleidoscope I y del dispositivo compatible emisor uno frente al otro y asegúrese de que no hay obstáculos entre los mismos.
2. Compruebe que la lista de archivos de imagen **no** se muestra.
3. Pulse **(2)** brevemente para activar el puerto de infrarrojos del Nokia Kaleidoscope I y para recibir la imagen.

Mientras que se establece la conexión, el indicador luminoso verde parpadea.

4. El usuario del otro dispositivo puede comenzar ahora a enviar la imagen. Para obtener información sobre la forma de enviar una imagen desde el otro dispositivo, consulte la guía del usuario de dicho dispositivo.

Una vez que se ha establecido la conexión, el indicador luminoso verde se mostrará siempre.

La pantalla se apaga mientras se recibe la imagen. Una vez recibida la imagen, el indicador animado  se mostrará en la pantalla.

Si se produce un error en la conexión, el indicador  se mostrará en la pantalla y el indicador luminoso rojo parpadea tres veces. Pulse **(1)**.

Si recibe una imagen vertical, se girará 90 grados automáticamente. Podrá ver la imagen vertical en la posición correcta si gira el dispositivo.

■ Eliminar imágenes del Nokia Kaleidoscope I

Cuando esté encendido el dispositivo, desplácese a la imagen que desee eliminar.

Para comenzar a eliminar la imagen, pulse **(1)** y **(2)** a la vez. El indicador  muestra que va a eliminar una imagen.

Para eliminar la imagen, pulse de nuevo **(1)** y **(2)** a la vez en tres segundos. Si no es así, la imagen no se eliminará. La imagen desaparecerá en tres segundos aproximadamente.

No olvide realizar copias de seguridad de las imágenes guardadas en la memoria interna del dispositivo, por ejemplo, enviándolas a un dispositivo compatible para almacenarlas. Copie las imágenes de la tarjeta MMC en un PC compatible, por ejemplo, para realizar copias de seguridad de las mismas.

■ Comprobación de la memoria y del estado de la batería

Pulse **(3)** brevemente para ver el espacio disponible en la memoria activa (memoria interna o tarjeta MMC) y comprobar la carga que queda en la batería. Esta información se mostrará durante 5 segundos.

3. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

Nokia Kaleidoscope I recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable.

¡Recuerde que el rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga!

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando el tiempo de funcionamiento sea notablemente más corto de lo normal, deberá adquirir una batería nueva.

Utilice únicamente las baterías aprobadas por el fabricante del dispositivo y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por el fabricante. Desconecte el cargador cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta se descarga por sí sola transcurrido un tiempo.

Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí.

No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Si deja Nokia Kaleidoscope I en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo completamente cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de la batería. Procure mantenerla siempre entre 15 ° C y 25° C (59° F y 77° F). Nokia Kaleidoscope I con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de las baterías se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche Nokia Kaleidoscope I tirándolo al fuego!

Si tiene que extraer o cambiar la batería por alguna razón, póngase en contacto con el distribuidor autorizado para que lo haga en su lugar. No intente hacerlo usted sólo. Para realizar un reciclaje del dispositivo respetando el medio ambiente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Nokia o consulte las normas locales.

Cuidado y mantenimiento

Nokia Kaleidoscope I es un producto de diseño y fabricación excelentes y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a cumplir las condiciones de garantía y a disfrutar de este producto durante años.

- Mantenga todo el equipamiento fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el Nokia Kaleidoscope I seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde Nokia Kaleidoscope I en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles podrían dañarse.
- No guarde Nokia Kaleidoscope I en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde Nokia Kaleidoscope I en lugares fríos. Cuando recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- No intente abrir Nokia Kaleidoscope I. La manipulación por personas no especializadas puede dañarlo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente Nokia Kaleidoscope I. Si lo manipula bruscamente pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar Nokia Kaleidoscope I.
- No pinte el Nokia Kaleidoscope I. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

Si Nokia Kaleidoscope I no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano. El personal le ayudará a resolver su problema y, si es preciso, le ofrecerá servicio técnico.